

|   |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
|---|-----------------------|---|---|--------------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule   | Marque de fabrication |   | Type  |                          | Modèle année          | Bordereau-type N°       |                       |
| Voiture de tourisme   | BUICK                 |   | Serie 4100 - Special *)<br>Serie 4300 - Skylark |                          | 1963                  | 4 ' 0 3 2               |                       |
| Caractéristiques "1 J" ou "3 J" et "BT 4'032" sur plaquette du constructeur à droite à l'intérieur de l'aile *) Carburant essence Nombre de cylindres 8 |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Constructeur du châssis BUICK Motor Division of GMC, Flint (USA) - Importateur G N S, Bienne  |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| N° du châssis frappé à droite sur longeron vers batterie + sur plaquette du constructeur  |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| N° du moteur frappé à droite à l'avant en haut sur le bloc-cylindres + sur plaquette  |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Type du moteur V - 8 - 90° - 215 cu.in. - Fireball, vertical, OHV, avec carburateur inversé   |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Position du mot. avant Frein-moteur   |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Cylindrée   | 3'530 cm³             | Frein de remorque                           |   |                          | Dimensions ext. en mm |                         |                       |
| Temps   | 4                     | Transmission automatique **) Treuil/Cabest. |   |                          | Longueur 4'879        |                         |                       |
| Refroidissement eau   |                       | Nombre vit. avant 2 **)                     |   | Crochet rem.             |                       | Largeur 1'783           |                       |
| Entraînement  | arrière               | Vitesse en 1"                               | 111   | Voie avant               | 1'422                 | Hauteur 1'372           |                       |
| Nombre d'axes   | 2                     | Vitesse en prise dir.                       | 169   | Voie arrière             | 1'422                 | Empattement 2'847       |                       |
| Nombre de pneus   | 4                     | Bloquage différentiel                       |   | Diam. de braç. 11,8/11,8 |                       | Porte à faux arr. 1'250 |                       |
| Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues   |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière   |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Poids   | avant                 | arr.  | total   | Pneumat.                 | avant                 | arr.                    | Dimensions int. en mm |
| A vide  | 680                   | 615   | 1'295   | Dimension                | 6.50-13               | 6.50-13                 | Longueur              |
| Charge utile  | 160                   | 260   | 420   | Charge pneu              | 500                   | 500                     | Largeur               |
| Total   | 840                   | 875   | 1'715   |                          | Nylon                 |                         | Hauteur               |
| Gar. de fabr.   | 925                   | 995   | 1'920   | +) Tubless               |                       |                         | Haut. ridelles        |
| Poids max. garanti pr. train routier  |                       |   |   | Nombre de portes 2 ou 4  |                       | Porte à faux arr.       |                       |
| Direction: position à gauche - assistée hydraul.  |                       |   |   | Marque du moteur BUICK   |                       | C.V. frein 157 SAE      |                       |
| Alésage 88,90   |                       |   | Course 71,12                                    |                          |                       | C.V. impôts 17,98       |                       |
| Forme de la carrosserie limousine ou cabriolet  |                       |   |   |                          |                       |                         |                       |
| Nombre de places: total   |                       | 6 ***)                                      |   | (avant 3 milieu arr. 3 ) |                       | Places debout           |                       |
| Siège arrière   |                       |   |   | Side-car                 |                       |                         |                       |

|  |                                       |                                     |                                       |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Phares: marque                                       | 4/ SEALED BEAM T3 Guide               | Indic. de direction                 | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin      |
| Feux de croisement                                   | 2/ extérieurs, asymétriques           | AV = combinés avec feux de position | (blanc)                               |
| Feux de position                                     | 2/ séparés, sous pare-chocs           | AR = combinés avec feux AR          | (rouge)                               |
| Phare brouillard                                     |                                       | Essuie-glace                        | 2/ électriques avec dispositif lavage |
| Feux arrières  | 2/ comb. avec feux stop + clignoteurs | Avertisseur                         | 1/ électrique (2-tons)                |
| Réflecteurs  | 2/ séparés                            | Rétroviseur                         | 1/ intérieur centre haut ++)          |
| Feu stop   | 2/ comb. avec feux AR + clignoteurs   | Indicateur de vitesse               | km/h                                  |
| Eclairage N° de contrôle pr plaque normale seulement |                                       | Parties dangereuses                 |                                       |
| Phare marche arrière                                 | 2/ à côté feux AR                     |                                     |                                       |
| Équipement électr.                                   | 12 Volts                              |                                     |                                       |
| Mesure du bruit                                      | 79 bB à 4'600 t/min                   |                                     |                                       |

Observations et exceptions

\*) Identification :

Serie 4100 - Special : "Special" de chaque côté sur les ailes arrière,  
 Serie 4300 - Skylark : "Skylark" à gauche sur aile AV + sur tableau de bord.

\*\*\*) Transmission : Boîte automatique DYNAFLOW, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 2 vitesses; verrouillage mécanique sur position "P".  
 Sur demande boîtes à 3 ou 4 vitesses synchronesh.  
 (Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise !)

\*\*\*\*) Places : 5 lorsque équipé à l'avant de sièges séparés.

+) Poids total garanti : Modèle 4300 = AV=890/AR=965/Total=1'860 kg.

++) Rétroviseur: Modèle 4300 = + 1 extérieur à gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 25.10.62

La Commission d'expertise-type

|   |                    |      |  |                          |  |                    |
|---|--------------------|------|--|--------------------------|--|--------------------|
| Genre du véhicule   | Marque de fabrique |      | Type   |                          | Modèle   | Bordereau-type     |
| Voiture de tourisme   | B U I C K          |      | Serie 4100 - Special *)<br>Serie 4300 - Skylark *) |                          | année  | N°                 |
| Caractéristiques "1 J" ou "3 J" et "BT 4'032" sur plaquette du constructeur à droite à l'intérieur de l'aile *) |                    |      |  |                          | Carburant  | essence            |
| Constructeur du châssis   |                    |      |  |                          | BUICK Motor Division of GMC, Flint (USA) - Importateur G M S, Bienne |                    |
| N° du châssis frappé  |                    |      |  |                          | à droite sur longeron vers batterie + sur plaquette du constructeur  |                    |
| N° du moteur frappé   |                    |      |  |                          | à droite à l'avant en haut sur le bloc-cylindres + sur plaquette     |                    |
| Type du moteur V - 8 - 90° - 215 cu.in. - Fireball, vertical, OHV, avec carburateur inversé                     |                    |      |  |                          |  |                    |
| Position du mot. avant  |                    |      |  |                          | Frein-moteur   |                    |
| Cylindrée   | 3'530 cm³          |      | Frein de remorque                                  |                          | Dimensions ext. en mm  |                    |
| Temps   | 4                  |      | Transmission automatique **) Treuil/Cabest.        |                          | Longueur   |                    |
| Refroidissement   | eau                |      | Nombre vit. avant 2 **) Crochet rem.               |                          | Largeur  |                    |
| Entraînement  | arrière            |      | Vitesse en 1 <sup>re</sup> 111                     |                          | Voie avant 1'422   |                    |
| Nombre d'axes   | 2                  |      | Vitesse en prise dir. 169                          |                          | Voie arrière 1'422   |                    |
| Nombre de pneus   | 4                  |      | Bloquage différentiel                              |                          | Diam. de braç. 11,8/11,8   |                    |
| Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues   |                    |      |  |                          |  |                    |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues arrière                                     |                    |      |  |                          |  |                    |
| Poids   | avant              | arr. | total  | Pneumat.                 | avant  | arr.               |
| A vide  | 680                | 615  | 1'295  | Dimension                | 6.50-13  | 6.50-13            |
| Charge utile  | 160                | 260  | 420  | Charge pneu              | 500  | 500                |
| Total   | 840                | 875  | 1'715  |                          | Nylon  |                    |
| Gar. de fabr.   | 925                | 995  | 1'920  | +) )                     | Tubeless   |                    |
| Poids max. garanti pr. train routier  |                    |      |  | Nombre de portes 2 ou 4  |  | Porte à faux arr.  |
| Direction: position à gauche - assistée hydraul.  |                    |      |  | Marque du moteur BUICK   |  | C.V. frein 157 SAE |
| Alésage 88,90   |                    |      |  | Course 71,12             |  | C.V. impôts 17,98  |
| Forme de la carrosserie limousine ou cabriolet  |                    |      |  |                          |  |                    |
| Nombre de places: total 6 (***)   |                    |      |  | (avant 3 milieu arr. 3 ) |  | Places debout      |
| Siège arrière   |                    |      |  | Side-car                 |  |                    |

|  |                                       |                                     |                                       |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| Phares: marque                                       | 4/ SEALED BEAM T3 Guide               | Indic. de direction                 | 4/ clignoteurs avec lampe-témoin      |
| Feux de croisement                                   | 2/ extérieurs, asymétriques           | AV = combinés avec feux de position | (blanc)                               |
| Feux de position                                     | 2/ séparés, sous pare-chocs           | AR = combinés avec feux AR          | (rouge)                               |
| Phare brouillard                                     |                                       | Essuie-glace                        | 2/ électriques avec dispositif lavage |
| Feux arrières  | 2/ comb. avec feux stop + clignoteurs | Avertisseur                         | 1/ électrique (2-tons)                |
| Réfecteurs   | 2/ séparés                            | Rétroviseur                         | 1/ intérieur centre haut ++)          |
| Feu stop   | 2/ comb. avec feux AR + clignoteurs   | Indicateur de vitesse               | km/h                                  |
| Eclairage N° de contrôle pr plaque normale seulement |                                       | Parties dangereuses                 |                                       |
| Phare marche arrière                                 | 2/ à côté feux AR                     |                                     |                                       |
| Équipement électr.                                   | 12 Volts                              |                                     |                                       |
| Mesure du bruit                                      | 79 bB à 4'600 t/min                   |                                     |                                       |

Observations et exceptions

\*) Identification :

Serie 4100 - Special : "Special" de chaque côté sur les ailes arrière,  
 Serie 4300 - Skylark : "Skylark" à gauche sur aile AV + sur tableau de bord.

\*\*) Transmission : Boîte automatique DYNAFLOW, avec convertisseur de couple et boîte planétaire à 2 vitesses; verrouillage mécanique sur position "P".  
 Sur demande boîtes à 3 ou 4 vitesses synchronesh.  
 (Indiquer ce qui convient sur le rapport d'expertise !)

\*\*) Places : 5 lorsque équipé à l'avant de sièges séparés.

+) Poids total garanti : Modèle 4300 = AV=890/AR=965/Total=1'860 kg.

++) Rétroviseur: Modèle 4300 = + 1 extérieur à gauche.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 25.10.62

La Commission d'expertise-type